

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 32 (1942)  
**Heft:** 44

**Artikel:** Zur Erneuerung des Berner Rathauses  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-648905>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

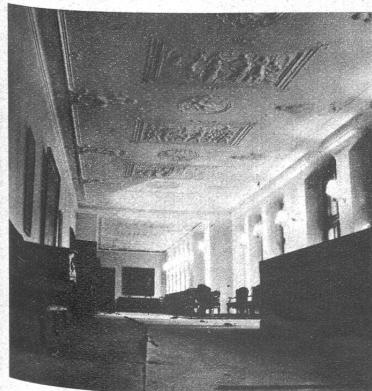
**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



„Die Gründung der Stadt Bern.“ Deckenbild in der Wandelhalle des Berner Rathauses von Bildhauer Otto Kappeler. — Unten: Blick in die Wandelhalle, deren Decke mit Reliefs von Otto Kappeler — Szenen aus der Geschichte Berns darstellend — geschmückt ist.  
(Photo E. Thierstein)

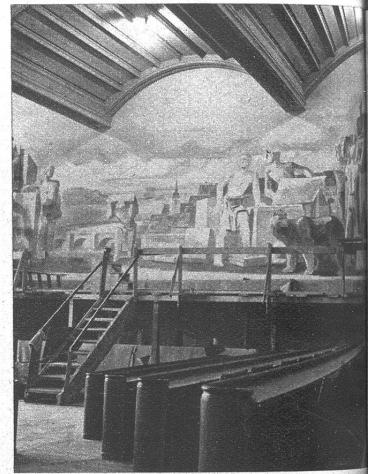
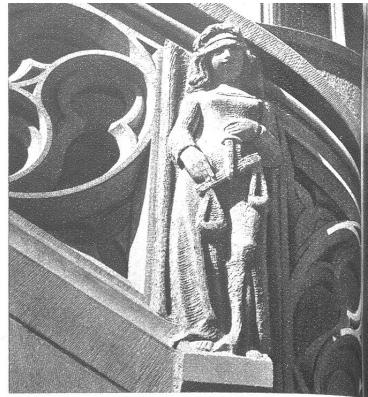
## ZUR ERNEUERUNG DES BERNER RATHAUSES



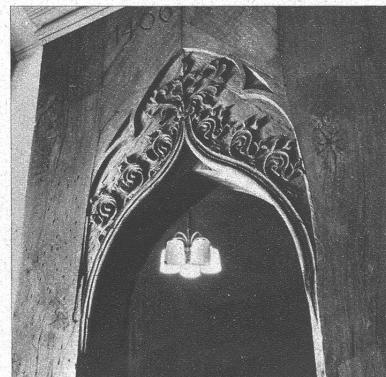
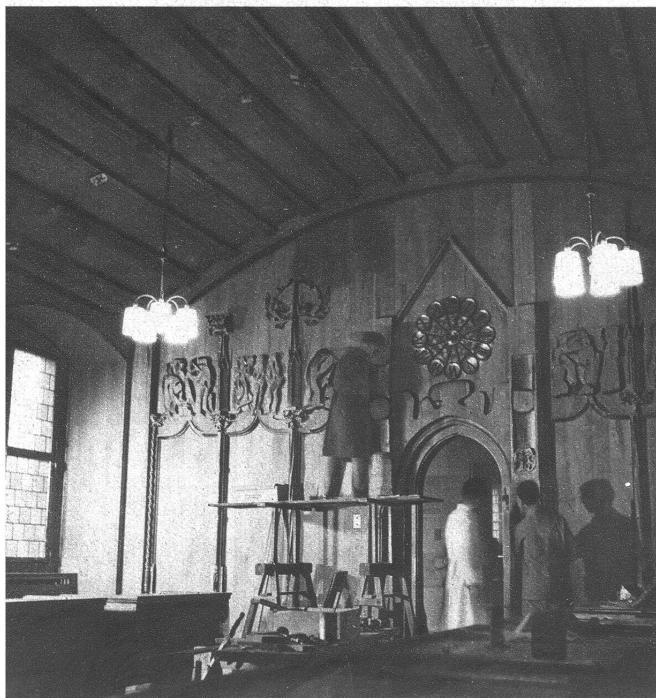
Das Rathaus öffnet wieder seine Pforten, und die Erneuerung soll äusserlich nur ein Symbol bedeuten, dass die Räte, wie in alten Zeiten, weise und mit voller Einsicht das Berner Volk aus schweren Zeiten einer guten Zukunft entgegenführen werden. Der Glaube an das gute Recht schafft gegenseitiges Vertrauen, Mut, Treue und Kraft.



Aufbau über den Freitreppe der Südfront des Rathauses mit der Uhr und den beiden Figuren von G. Piguet, stadt aufwärts: die Wahrheit, stadt abwärts: die Lüge



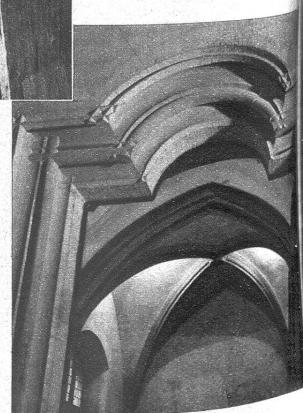
# Das Berner Rathaus

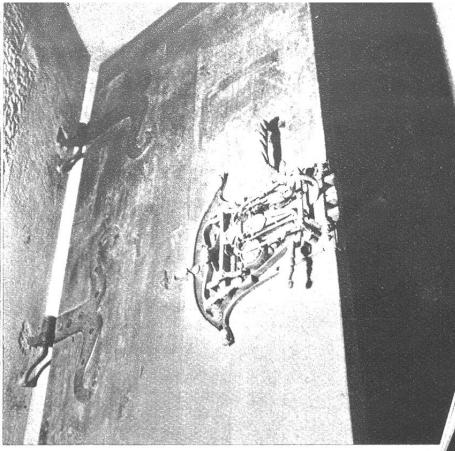


Alte ausgearbeitete Eichenfüren  
der Erbauungszeit 1406-1411  
die jetzt als Eingang zum Re-  
gierungsratssaal dient

Links: Der nach den Entwürfen von Bildhauer und Maler Theo Wetzel aus altem eicherem Abbruchholz des Rathauses geschnitzte Regierungsratssaal ist eine besondere Sehenswürdigkeit

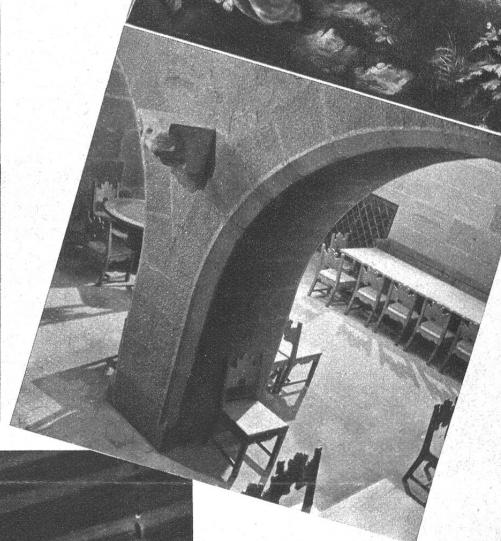
Rechts: Gegenüber dem Regierungsratssaal befindet sich der Empfangssaal, dessen gotisches Gewölbe an eine Kapelle erinnert



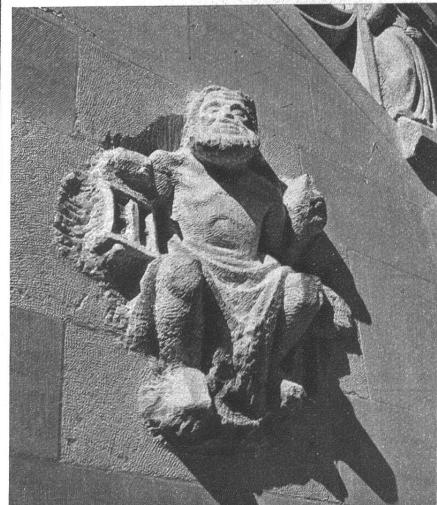


Die kantonale Baudirektion hat mit Herrn Regierungsrat Rob. Himm, nach den Plänen von Architekt BSA. M. Risch und der Mithilfe von Kantonalschreibermeister M. Egger, dem örtlichen Bauleiter Architekt SJA. K. Keller und dem Bauführer des kantonalen Hochbauamtes A. Roth ein Werk vollendet, das seiner Grösse und demokratischen Gestaltung den Geist der grossen Glanzzeiten wieder auferleben lässt.

Das „Aufbau“, betitelt Walser sein grosses Gemälde, das er für den Grossratssaal geschaffen hat. — Links oben: Allegorische Figuren von G. Piguet zieren die Brüstung der Freitreppe. Hier eine Darstellung der Ungerechtigkeit. — Oben: Der grosse Sitzungssaal im 2. Stock ist mit Figuren von Max Hugger geschmückt, die von Conrad Schmid koloriert wurden. Zwei schöne, alte Renaissance-Drucke ergänzen das einfache Mobiliar. — Oben Mitte: Schmiedetüren, altes Schloss an einer eisenbeschlagenen Eichenfüre, die den Zugang zum Ratskeller abschliesst. — Rechts: Denkmal für den Arbeiter an der Nordfront des Rathauses, ausgeführt von Jakob Schenk, Bern. (Photo Nydegger)



Blick in den Ratskeller. — Ecke oben: Eines der Gewölbebilder aus dem ehemaligen Staats-schreiberbüro, die durch neues manuelles Verfahren gerettet wurden und jetzt in einem Kommissionszimmer die Decke zieren  
(Photo Hesse SWB.)



Die Sandsteinfigur „Diogenes“ an der Südfront des Rathauses ist ebenfalls ein Werk von G. Piguet  
(Photos E. Thierstein)

Links: Die grosse Rathaus halle mit 9 mächtigen Säulen und 6 Halbsäulen, die aus der Erbauungszeit stammt und rund 400 Jahre hinter eingebauten Mauern verborgen lag